

OPERA W SALONIE

WYJĄTKI Z OPER POLSKICH, WŁOSKICH, FRANCUSKICH I NIEMIECKICH NA ROZMAITE GŁOSY, ORAZ DUETY Z TOWARZYSZENIEM FORTEPIANU.

- Bizet G. „Carmen”.
1. Nr. 5. Seguedille. M.-S. Près des remparts. (Carmen)
2. „ 7. Chanson du Toréador. Bar. ou Basse (Votre toast). (Escamillo)
3. „ 9. Chanson. Tenor. Halte là. (Don José)
4. „ 13. Strophes. M.-S. En vain pour éviter. (Carmen)
Diaz E. „Benvenuto”.
5. Nr. 5. Arioso. Baryton. (De l'art splendeur inimmortelle)
Gounod Ch. „Faust”.
6. Nr. 2. Strophe. Basso. Dio dell'or mondo signor. (Mephisto)
7. „ 9. Aria. Soprano. O cieli quanti gioielli. (Margherita)
8. „ 15. Serenata. Basso. Tu che fai l'addormentata (Mephisto)
— „Mirella”.
9. Nr. 19 ter. Valse. M.-S. O d'amor messagera
— „Romeo et Juliette”.
10. Nr. 12. Chanson. Soprano. Que fais tu blanche tourterelle. (Stéphano)
Mascagni P. „Cavalleria rusticana”.
11. Nr. 4. bis. M.-S. Fior pi giag-gio. (Lola)
Massé Y. „Paul et Virginie”.
12. Nr. 8. Chanson. M.-S. (L'oiseau s'envole)
Meyerbeer G. „L'Africana”.
13. Nr. 1. bis. Romanza. Soprano. (Addio, terra nativa). (Inez)
— „Dinorah”.
14. Nr. 11. ter. Aria. (Ombra leg-giera)
— „Roberto in Diavolo”.
15. Nr. 15. Evocazione. Basso. (Le rovine son queste). (Ber-tramo)
Mozart W. A. „Don Giovanni”.
16. Nr. 7. Duetto. Sopr.-Baryton. (Là ci darem la mano) (Zerlina—Don Giovanni)
17. „ 19. Serenata. Baryton. (Deh vieni, alla finestra). (Don Giovanni)
— „Le Nozze di Figaro”.
18. Nr. 28. Rec. ed Aria. Sopran. (Deh vieni, non tardar). (Suzanna)
Nessler V. E. „Der Trompe-ter von Sakkingen”.
19. Werner's Abschiedslied. Bar-iton. (Das ist im Leben hässlich eingerichtet)
Ponchielli A. „La Gioconda”.
20. Romanza. Contralto. (Voce di donna). (La Cieca)
21. Romanza. Tenore. (Cielo e mar). (Enzo)
Rossini G. „Il Barbiere di Siviglia”.
22. Cavatina. Bariton. (Largo al factotum). (Figaro)
Verdi G. „Aida”.
23. Nr. 1. Romanza. Tenore. (Ce-leste Aida). (Radames)
24. „ 2. Scena. Soprano. Ritorna vincitor! (Aida)
25. Nr. 3. Romanza. Soprano. (O cieli azzurri). (Aida)
— „Un ballo in Maschera”.
26. Nr. 20. Bariton. (Eri tu che macchiavi). (Renato)
— „Don Carlo”.
27. Filippo. Basso. (Ella giammai m'amò)

- Verdi G. „Aida”.
— „Ernani”.
28. Silva. Basso. (Infelice! e tuo credevi)
— „Rigoletto”.
29. Arioso. Bariton. (La rà, la rà)
Wagner R. „I Maestri Can-tori di Norimberga”.
30. Nr. 13. bis. Walthers Preislied. Bariton. (Dell'alba tinto)
Bellini W. „Norma”.
31. Czyste Bóstwo. (Casta diva)
Donizetti G. „La Favorita”.
32. O mój Fernandezie. (O mio Fernando)
— „Lucy z Lamermooru”.
33. Nr. 1. Niech z wiatrem. (Ver-rano là sull'aure)
34. „ 2. Włec jestem twoją (Al-fin son tua)
35. „ 3. Już wkrótce moje zwłoki. (Fra poco)
— „Lukrecya Borgia”.
36. Nr. 1. Jak on spi błogo.
37. „ 2. Kiedyż wróca błogie dni
38. „ 3. Nieszczęśliwy! jad wy-piłeś
39. „ 4. Już włec skonał syn mój drogi
40. „ 5. Jak wesolym być? (Il segreto)
Flotow F. „Marta”.
41. Sześć śpiewów w komplecie.
42. Nr. 1. Już włosna wróciła
43. „ 2. Spij spokojnie Marto mila
44. „ 3. Tak od pierwszych dni rozwoju
45. „ 4. Piękna pieć stawia się
46. „ 5. Tu w spokojnej tej dąb-rowie
47. „ 6. Wyjątek z duetu: Żar-tem dla niej cierpienia
— „Stradella”.
48. Nr. 1. Serenada. Wstań luba, wstań
49. „ 2. A włec nadszedł już tak upragniony dzień
50. „ 3. O Matko Boska. Mo-dlitwa
Leoncavallo R. „Pajace”.
(I Pagliacci).
51. Nr. 1. Arioso. Vesti la giubba. Tenor.
52. „ 2. Serenada. O Colombina. Tenor.
Mascagni P. „L'Amico Fritz”.
53. Nr. 1. Romans o fijołkach. So-pran
54. „ 2. Duet przy wiśniach. So-pran i tenor
55. „ 4. Arya miłosna. Tenor
56. „ 5. Pieśń cygańska. M.-sop.
— „Cavalleria rusticana”.
57. Intermezzo sinfonico
Moniuszko St. „Halka”.
58. Nr. 2. Tercet. (Pobłogosław Ojciec Panie)
59. „ 3. Pieśń. (Skąd tu przybyła)
60. Nr. 4. Jako od wichru krzew polamany
61. „ 5. Arya. (O mościwi mi panowie)
62. „ 7. Arya. (Gdyby rannem słonkiem)
63. „ 9. Arya. (I ty mu wierysz)
64. „ 10b. Duet. (I skądże ty tak wodzić śmiesz)
65. „ 13. Pieśń. (Na mą biedę i niedolę)
66. „ 15. Dumka (Szumią jodły)
67. „ 17. Duetino. (Oj wesolo!)
67 bis. 18. Modlitwa. (Boże Ojcie na chór mieszan. Part.

- Moniuszko St. „Halka”.
67 ter. Modlitwa. (Boże mocny święty Boże) na 4 głosy męskie (à capella)
19a. Recitativo. (Hal dzie- ciątka nam umiera)
19b. Cavatina. (O mój ma- leńki, kłóż do trumienki)
19c. Recitativo i Cantilena. (Jazbym cię miała za- bić, mój drogi)
— „Hrabina”.
69. Nr. 4. Piosnka Broni. (O mój dziaduniu)
70. „ 5. Pieśń Chorążego. (Po- mnę ojciec waściń gadał)
71. „ 6. Arya Kazimierza. (Od twojej woli) na Tenor
71 bis. 6 bis „ na Baryton
72. „ 13. Piosnka Broni. (Szemrze strumyk pod jaworem)
73. „ 15. Piosnka Broni. (Gdy mi kto z boku wspomni Kazimierza)
74. „ 16. Cavatina Hrabiny. (On tu przybywa)
75. „ 17. Aryetta Dzidzi. (Po co się tu myślisz natęga)
76. „ 18. Arya Kazimierza. (Ro- dzinna włoska już się uśmiecha) na Tenor
76 bis. 18 bis „ na Baryton
77. „ 23. Śpiew Hrabiny. (Zbudzić się z uludnych snów) na Sopran
77 bis. 23 bis „ na Mezzo-Sopran
Moniuszko St. „Paria”.
78. Nr. 1. Recitativo i Cavatina. (Fariał to jeszcze jeden z tej kasty wzgardzonej)
79. „ 2. Canzonetta. (Z pod gwiazdzistej nocy opończy)
80. „ 3. Pieśń za sceną. (Słońce wspaniale)
81. „ 4. Melodya z duetu. (O ty mój skarbie)
82. „ 5. Pieśń. (Idź za uczuć świętym głosem)
83. „ 6. Pieśń. (Znam gród wspaniały)
84. „ 7. Melodya z duetu. (Bez wsparcia. bez opieki)
85. „ 8. Melodya z duetu. (Pro- wadź mnie, prowadź)
86. „ 9. Arioso. (Bogowie mi- łości)
87. „ 10. Aria. (Pójdź! jeszcze jedno zostało ci)
— „Rokiczana”.
88. Nr. 1. Piosnka Stacha. (Już zdala tam widzę)
89. „ 2. Pieśń Rokiczany. (Jak będę królową)
— „Straszny dwór”.
90. Nr. 1. Wejście Stefana. (Za- miast nieczynnie służyć w żołnierce)
91. Nr. 2. Pieśń Zbigniewa. (By wasze pić zdrowie)
92. „ 3. Pożegnanie. (Zegnajcie nam najmilsi towarzysze)
92 bis. 3 bis. Tercet. (Cichy demku modrzewiowy) na Te- nor, Baryton i Bas
93. „ 4. Piosnka Cześnikowej. (Z tej strony Powiśla)
94. „ 5. Legenda. (Wśród szumu lasów)
95. „ 6. Duetino. (Z pod igie- lek kwiaty rosną)
96. „ 7. Dumka. (Biegnie słuchać w lasy, knieje)
97. „ 8. Duetino. (Już ogień płonie)
98. „ 9. Arya Miecznika. (Kto z mych dziewcząt serce której)

- Moniuszko St. „Straszny dwór”.
99. „ 10. Pieśń Skoluby. (Ten zegar stary)
100. „ 11. Pieśń Stefana. (Cisza dokola) (Baryton)
100 bis. 11 bis. Pieśń Stefana. (Cisza dokola) (Tenor)
101. „ 12. Pieśń Zbigniewa. (Przy powitaniu)
102. „ 13. Melodya. (Ni boleści, ni rozkoszy)
102 bis. 13 bis. Kwartet. (Ni boleści, ni rozkoszy) na 2 So- prany, Tenor i Bas. Par- tytura
103. „ 14. Arya Hańny. (Dziwny niepokój)
104. „ 15. Duet. (Panna Hanna)
Puccini G. „Manon Lescaut”.
105. Nr. 1. Romans
106. „ 2. Solo di Manon
107. „ 3. Madrygal
Hummel Ferd. „Mara”.
108. Kolysanka
Smetana F. „Sprzedana narzeczona”.
109. Nr. 1. Arya Maryi (na sopran)
110. „ 2. Arya Janka (na tenor)
Godard B. „Jocelyn”.
111. Kolysanka. (Berceuse)
Saint-Saëns C. „Samson i Dalila”.
112. Cantabile z duetu
113. Arya Dally. (Już włosna roz- kwita)
Offenbach J. „Opowieści Hoffmana”.
114. Barkarolla. Mezzo-Sopran.
Saint-Saëns C. „Samson i Dalila”.
115. Miłość! przybądź mi z pomo- cą. (Amour viens aider ma faible) (M.-Sopran)
Wagner R. „Lohengrin”.
116. Nr. 16. Opowiadanie Lohengri- na. (Gdzie morski wał). Tekst polski i niemiecki. (Tenor)
117. „ 17. Pożegnanie Lohengrina. (Lubędzin mój). Tekst polski i niemiecki. (Tenor)
— „Walkyrie”.
118. Pieśń miłości. (Księżycu blask rozproszył zimowy mrok). Tekst polski i niemiecki. (Tenor)
Gounod K. „Królowa Saby”.
119. Nie tak zorza sieje blaski. (Comme la naissante au- rora). (Sopran)
Moniuszko St. „Flis”.
120. Nr. 1. Modlitwa. (Dzięki Ci, Przedwieczny Panie)
121. „ 2. Dumka Zosi. (Ach, Tyś może wśród tej burzy)
122. „ 3. Pieśń Flisa. (Płyną tratwy po Wiśle)
123. „ 4. Pożegnanie Flisa. (Włec zegnaj Cię już, o Zosiu droga)
Puccini G. „Tosca”.
124. Nr. 1. Solo Cazaradossiego. (Jak dziwnie tu się zle- wa. Recondita armonia). Tekst polski i włoski. (Tenor)
125. „ 2. Modlitwa Toski. (Żyłam sztuką, żyłam miłością— Vissi d'arte, vissi d'amo- re). Tekst polski i włoski. (Sopran)
126. „ 3. Solo Cazaradossiego. (Błysły gwiazd złotych roje.—E lucevan le stel- le). Tekst polski i włoski. (Tenor)

NAKŁAD
I WŁASNOŚĆ

GEBETHNER I WOLFF

WARSZAWA — KRAKÓW
LUBLIN — ŁÓDŹ — POZNAŃ

OPOWIEŚCI HOFFMANNA

LES CONTES D'HOFFMANN.

Słowa polskie Zofii VIEWEGER.

J. OFFENBACH.

Moderato.

Śpiew

Fortepian

pp

Pię - kna no - cy,
Bel - le nuit, ô

Kto - rej cień Mi - ło - ści na - szej sprzy - ja! No - cy słod - sza
nuit d'a - mour, Sou - ris à nos i - vres ses Nuit plus dou - ce

ni - żli dzień, Ty zie - mię zmie - niasz w raj!
que le jour, Ô bel - le nuit d'a - mour!

LIRA N 143

G 2215 W

1991 K 1083/64



Mus. III. 150. 260

Szyb - ko wko - ło pły - nie czas I wszy - stko z nim prze - mi - ja
Le temps fuit et sans re - tour Em - por - te nos ten - dres - ses

Lecz ty no - cy, peł - na kras, Ty wie - cznie dla nas trwaj! Swem
Loin de cel heu - reux sè - jour Le temps fuit sans re - tour. Zé'

tełmieniem ku nam włoń, O! swa - wol - ny wie - trzy - ku I
- phirs em - bra - ses Ver - sez - nous vos ca - res - ses. Zé'

na pło - na - cą skroń Po - ca - łu - nek daj! Wie - trzy ku
phirs em - bra - ses Don - nez - nous vos bai - sers Ver - sez -

pieść i ca-łuj nas Wie-try-ku pieść, ca-łuj nas! Ach!
 nous vo: bai - sers Ver - sez - nous vos bai - sers! Ah!

Led. *

Pię - kna no - cy, któ - rej oień Mi - ło - ści na - szej
 Bel - le nuit! ô nuit d'a - mour Sou - ris à nos i -

pp

Led. *

sprzy - ja, No - cy słod - sza ni - żli dzień, Ty no - cy wie - cznie
 - vres - ses, Nuit plus dou - ce que le jour Ô bel - le nuit d'a -

Led. *

trwaj! Wiecznie dla nas trwaj, Ach! No - cy peł - na
 mour. Ô bel - le nuit d'a - mour Ih! Sou - ris à nos i -

f *p* *cresc.*

Led. *

f *dim.*

kra - sy Wie - cznie trwaj! ahl! wie - cznie
res - ses Nuit d'a - mour! ô nuit d'a -

f

pp

trwaj! Ach! Ach! Ach! Ach!
mour! Ah! Ah! Ah! Ah!

pp

ppp

Achl! Ach! Ach!
Ah! Ah! Ah!

ppp dim.

Achl!
Ah!

ppp

G 2215 W

OPERA W SALONIE

WYJĄTKI Z OPER POLSKICH, WŁOSKICH, FRANCUSKICH I NIEMIECKICH NA ROZ-
MAITE GŁOSY, ORAZ DUETY Z TOWARZYSZENIEM FORTEPIANU.

- Verdi G. „Traviata“.**
127. Nr. 1. Brindisi. (Włec pijmy.
— Libiam ne' lieti calici).
Tekst włoski i polski.
(Tenor)
128. „ 2. Scena ed Aria. (Żegnaj-
cie przeszłości uroczę
żarzenia. — Addio del
passato). Tekst polski
i włoski. (Sopran)

- Meyerbeer G. „Hugonoci“.**
129. Nr. 1. Wejście Raula. (Na
dworze tym — Sous ce
beau ciel). Tekst polski
i francuski. (Tenor)
130. „ 2. Romans Raula. (Pięk-
niejsza niż jutrzeńki lica
— Plus blanche que la
blanche hermine). Tekst
polski i francuski. (Tenor)
131. „ 3. Chorał. (O Boże, Tyś
obroną mą. — Seigneur
rempart). Tekst polski
i francuski. (Bas)

132. „ 4. Cavatina Pizia. Dama
zaczna i wspaniała. —
Une dame noble et sage).
Tekst polski i francuski.
(Sopran)

133. „ 5. Wyjatek z duetu aktu
3-go. (Ach! chociaż on
ciężko zranił. — Ach! l'in-
grat). Tekst polski i fran-
cuski. (Sopran)

134. „ 6. Wyjatek z duetu aktu
4-go. (Los już rzucony.
— Le danger presse).
Tekst polski i francuski.
(Tenor)

Halévy F. „Żydówka“. (La
Juive).

135. Nr. 1. Romance de Rachel.
(On nadejść ma. — Il va
venir). (Sopran)

136. Nr. 2. Recitativ et air d'Elea-
zar. (Idź podpisz wyrok
śmierci. — Va prononcer
ma mort). Tekst polski
i francuski. (Tenor)

137. „ 3. Prière d'Eleazar. (Boże
niech głos mój drżący.
— Dieu, que ma voix
tremblante). Tekst polski
i francuski. (Tenor)

138. „ 4. Air de Rachel. (O nie
karz Twoich dzieci. —
Pour lui, pour moi, mon
père). Tekst polski i fran-
cuski. (Sopran)

Verdi G. „Ernani“.

139. Nr. 1. Scena e cavatina. (Dzię-
kuję wam o bracia. —
Merce diletta amici)

140. „ 2. Arya Elwiry. (Ernani,
Ernani uwolnij mnie. —
Ernani, Ernani involami)

Verdi G. „Ernani“.

141. „ 3. Scena ed Aria. (Zoba-
czymy czy zuchwały. —
Lo vedremo, veglio au-
dace)

142. „ 4. Scena e Romanza. (Wiel-
ki Boże. — Gran Dio).
(Baryton)

143. „ 5. Melodia nel Terzetto fi-
nale. (Wstrzymaj okrut-
ny. — Ferma crudele)

Meyerbeer G. „Robert Dyabel“.

144. Nr. 1. Ballada. (Niegdyś w Nor-
mandzkiej ziemi. — Jadis
regnait en Normandie)

145. „ 2. Sicillienne. (O fortune
twoje kolo. — O fortune
à ton caprice)

Meyerbeer G. „Robert Dyabel“.

146. „ 3. Arya. (Wychodząc z mej
rodzinnej ziemi. — Quand
je quittais la Normandie)

147. „ 4. Cavatina. (Robert! Ro-
bert! Ty kochanku mój.
— Robert! Robert! toi
que j'aime) (M. Sopran)

Bizet G. „Carmen“.

148. Kawatina Micaëli. (O, tak głos
sumienia wymaga. — Je
dis que rien ne m'e pou-
vante — Jo dico, no non
son paurosa). (Sopran).

Gounod Ch. „Królowa Saby“.

149. Gavatina. (Nakoniec jestem
sama! Me voilà seule en-
fin!). (Mezzo-Sopran)

Massenet J. „Werther“.

150. Śpiew Ossiana. (Dlaczego bu-
dzisz mię. — Pourquoi mé
reveiller). (Tenor)

151. — — — — — (Baryton)
— „Herodjada“.

152. Aria Salomé. (Jego wdzięk,
jego moc. — Il est doux,
il est bon). (Sopran)

Verdi G. „Rigoletto“.

153. Nr. 1. Aria. (Drogi imię. —
Caro nome)

154. „ 2. Canzone. (Kobieta zmien-
na jest. — La donna
è mobile)

Gounod Ch. „Faust“.

155. Nr. 4. Walc ułożony do śpie-
wu. (Ach walczyku mój.
— Vieni Margherita)

156. Nr. 5. Śpiew Siebła. (Kwiatki
wyjawcie jej. — Faites lui
mes aveux)

157. „ 8. Ballada. (Raz od lubej
pewien król. — Il était un
roi de Thule)

158. „ 12. Melodya z duetu. (Poz-
wól patrzeć na Twe ob-
licze. — Laisse moi com-
templer ton visage)

Puccini G. „Pani Butterfly“
(Madama Butterfly).

159. Nr. 1. Solo Pinkertona. (Ję
czar to kwiatów szept.
Amore o grillo). (Tenor)

160. „ 2. Solo Butterfly. (Tam na
wschodniej stronie. — Un
beldi, vedremo). (Sopran)

161. „ 3. Śpiew Butterfly. (Twoja
matka otuliła cię. — Che
tua madre). (Sopran)

**Wagner R. „Śpiewacy Norym-
berscy“.**

162. Pieśń Waltera. (Rankiem
włosnianym). Tekst pol-
ski, włoski i niemiecki.
(Tenor)

Moniuszko S. „Verbum Nobile“.

163. Nr. 1. Wiejska serenada. (Jak
lilja co rozwija)

164. „ 2. Arioso Serwacego. (Za-
nim te znużone oczy)

165. „ 3. Piosnka Bartłomieja.
(Rodzic powiada)

166. „ 4. Pieśń Stanisława. (Zakaz
niech ożywcze słonko)

167. „ 5. Duettino. (Gdym prawie
już z tem życiem hożem)

168. „ 6. Pieśń o Verbum nobile.
(Jeszcześ maleńka)

169. „ 7. Dumka Zuzi. (Jak tu
ująć żal na wodzy)

170. „ 8. Oracja Pana Marcina.
(I fortuny i korony). Po-
lonez

Moniuszko S. „Verbum Nobile“.

171. „ 9. Zakończenie. (Radość
jeszcze się odnowi)

Orefice G. „Chopin“.

172. Duet. Flora i Chopin. (Cza-
rowną nocy, świetlistą,
cichą. — Sera ineffabil,
canto de cieli). (Sopran
i Tenor)

Leoncavallo R. „Zaza“.

173. Nr. 1. Śpiew Millia. Akt I.
(Niby wiosny wiew. —
È un rise gentil). (Tenor)

174. „ 2. Śpiew Cascarta. Akt II.
(Zaza, dni lepszych to-
warzyszko. — Buona Za-
za del mio buon tempo).
(Baryton)

175. „ 3. Arya Cascarta. Akt IV.
(Czy wiesz sierotko ma-
ła. — Zaza piccola zinga-
ra). (Baryton)

Verdi G. „Trovatore“.

176. Nr. 1. Miserere. (Ach zawsze
śmierć. — Ach! che la
morte ognora)

„Un ballo in maschera“.

177. Nr. 5. Ballada. (Volta la terrea
fronte. Gdym w niebo
wznosząc skroń)

178. Nr. 25. Canzone. (Saper vore-
ste. Chcesz ubiór wie-
dzieć)

Wagner R. „Rienzi“.

179. Nr. 12. Modlitwa (Wszemchny
Ojczy, spojrzeć chciej —
Allmächtiger Vater, blick
herab.) Tenor.

180. — „Siegfried“.
Nr. 2. Pieśni kowalskie (Mieczu
zbawco — Nothing, Not-
hung, Neidliches Schwart)
Tenor.

Minchejmer A. „Mazepa“.

- Nr. 1. Serenada Mazepy. Tenor.
182. „ 2. Dumka Mazepy z II aktu.
Tenor.

183. „ 3. Medytacja Amelji z III
aktu. Sopran.

184. „ 4. Oktet (O jak liłości go-
dna ofiara) na chór mies-
szany z towarzyszeniem
fortepianu lub bez.

Moniuszko St. „Jawnata“.

- (Cyganie).
185. Nr. 2. Piosenka o Wiesławie
(Niechże ja lepiej nie ży-
ję).

186. „ 3. Pieśń cygana (My sobie
włóczęgi).

187. „ 4. Dumka (Żyćcież kędy
dzieci kochane).

**Niccolai O. „Wesołe kumoszki
z Windsoru“.**

188. Nr. 1. Arya Pani Ford (Roz-
kosz, zabawa życie nam
słodzi — Par la folie tout
mal s'oublie).

189. „ 2. Romans Fentona (Sty-
szysz to skowronka
śpiew — De l'oiseau dans
le bocage).

190. „ 3. Melodya z dwuspiewu
aktu II Anna. (Fenton!
mój Fenton! — Fenton! mon
Fenton!).

191. „ 4. Arya Anny (A więc po-
wzięty zamiar już — Non,
non, plus de desseins
flottants).

Verdi G. „Falstaff“.

192. Nr. 1. Arya Alicji (Hoże kumo-
szki Windsoru — Gaje co-
mari di Windsor).

193. „ 2. Arya Nannety (Przy blas-
ku mknąc księżycą —
Erriam sotto la luna).

**Donizetti G. „Linda di Chamo-
uniz“.**

194. Nr. 2. Ballata (Ze swą matką
córką miłą — Per sua ma-
dre).

195. „ 3. Melodya (Czy ty mnie ko-
chasz — Linda tu m'ami).

196. „ 4. Melodya (Niech Cię Nie-
bo błogosławi — Al che il
ciel va benedica).

Gounod Ch. „Faust“.

197. Nr. 19. Cavatina. Baritono (Dall
a vito suoi natal — Nim
z rodzinnych). (Valenti-
no). (Euterpe I Nr. 21).

198. „ 20. Romanza. Baritono (Qu-
anto atelieta — Gdyszczę-
ściem w życia). (Valen-
tino). (Euterpe I Nr. 17).

Gobatti. „I Gotti“.

199. Preghiera (O Signor —
Panie mój). (Euterpe I
Nr. 26).

Gounod Ch. „Joanna d'Arc“.

200. Modlitwa (O Panie mi-
łosierny — Dieu de miséri-
corde) (Euterpe II Nr. 13).

201. Meyerbeer G. „Dinorah. Od-
pust w Pilsbemel“.

- Nr. 2 ter. Berceuse (Dors peti-
te, dors tranquille — Śpij
maleńka, śpij spokojnie).
(Sopran in F-dur) (Pie-
śni obce II Nr. 4).

Ponchielli A. „La Gioconda“.

202. Canzone. Barcarola Bar-
naba (Ah! Pescator affon-
da l'escal — Ach! Rybaku
zapuszczaj swą sieć). Ba-
ryton. (Euterpe I Nr. 34).

Thomas A. „Mignon“.

203. Nr. 3. Romanza Mignon (Non
conosci il bel suol — Znasz
li kraj). Sopran (Euter-
pe I Nr. 25).

204. „ II bis. Mélodie de Wilhelm
(Adieu Mignon! — Ożegnaj
mi pieszczotko). transp.
pour baryton. (Euterpe I
Nr. 5).

Verdi G. „Don Carlo“.

205. Nr. 1. Romanza don Carlo. (Jo la
vidi — Gdym jej uśmiech
ujrzał) Tenor (Euterpe I
Nr. 27).

206. „ 2. Canzone del Velo-Eboli
(Nel giardino del bello sa-
racin ostello — W wscho-
dnim róż ogrodzie). M. S.
(Euterpe I Nr. 28).

207. „ 3. Romanza, Rodrigo (Carlo
ché sol il nostro amore)
(Carlo co jest serc na-
szych panem) Baryton
(Euterpe I Nr. 29).

208. „ 4. Aria Eboli (O don fatale —
O darze złudny). M. S.
(Euterpe I Nr. 30).

- La Forza del Destino.**
209. „ 22. Strofe Preciosilla (Venite
al'indovina — Do wróżki
pospieszajcie) M. S. (Eu-
terpe II Nr. 12).

210. „ 34bis. Melodia Leonora (Pace,
pace mio Dio! — Spokój,
spokój zwróć mi o Bo-
że!). transp. pour M. S.
Euterpe II Nr. 10).

211. „ 8. Pieśń Preziosilli (Al suon
del tamburo. — Gdym bębny
zagrają) (Euterpe II
Nr. 11).

NAKLAD
I WŁASNOŚĆ

GEBETHNER I WOLFF

WARSZAWA — KRAKÓW
LUBLIN — ŁÓDŹ — POZNAŃ.

092054 III 150.260